

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/985

od 12. veljače 2018.

o dopuni Uredbe (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na zahtjeve u pogledu učinka na okoliš i učinkovitosti pogonskih jedinica vozila za poljoprivredu i šumarstvo i njihovih motora te o stavljanju izvan snage Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/96

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. veljače 2013. o homologaciji i nadzoru tržišta traktora za poljoprivredu i šumarstvo ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 19. stavak 6., članak 20. stavak 8., članak 28. stavak 6. i članak 53. stavak 12.,

budući da:

- (1) Uzimajući u obzir Europsku strategiju o čistim i energetski učinkovitim vozilima ⁽²⁾, cilj detaljnih tehničkih zahtjeva za homologaciju tipa vozila za poljoprivredu i šumarstvo u pogledu njihova učinka na okoliš i učinkovitosti njihovih pogonskih jedinica trebao bi biti poboljšanje učinka na okoliš takvih vozila uz istodobno jačanje konkurentnosti automobilske industrije Unije.
- (2) Potrebno je znatno smanjenje emisija ugljikovodika iz vozila za poljoprivredu i šumarstvo kako bi se poboljšala kakvoća zraka i poštovala granične vrijednosti onečišćujućih tvari. To bi se trebalo postići ne samo smanjenjem emisija ugljikovodika iz ispušne cijevi i isparavanja iz tih vozila već i smanjenjem razina hlapljivih čestica.
- (3) S obzirom na to da se odredbe Uredbe (EU) 2016/1628 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ primjenjuju na kategorije motora, granične vrijednosti emisija ispušnih plinova, ispitne cikluse, razdoblja trajnosti emisija, zahtjeve u vezi s emisijama ispušnih plinova, praćenje emisija motora u uporabi i provedbu mjerenja i ispitivanja, kao i s obzirom na to da se prijelazne odredbe i odredbe kojima se omogućuje rana EU homologacija tipa i stavljanje na tržište motora stupnja V. primjenjuju na učinak na okoliš vozila za poljoprivredu i šumarstvo, odredbe ove Uredbe koje obuhvaćaju preostale aspekte takve homologacije trebale bi biti oblikovane slično odredbama sadržanima u Uredbi (EU) 2016/1628.
- (4) Za potrebe stupnja emisija onečišćujućih tvari iz motora vozila za poljoprivredu i šumarstvo („stupanj V.”), koji će zamijeniti onaj utvrđen Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2015/96 ⁽⁴⁾, trebalo bi utvrditi ambiciozne granične vrijednosti plinovitih i krutih onečišćujućih tvari te ih istodobno uskladiti s međunarodnim normama kako bi se smanjile emisije krutih tvari i prekursora ozona, poput dušikovih oksida i ugljikovodika.

⁽¹⁾ SL L 60, 2.3.2013., str. 1.

⁽²⁾ COM(2010) 186 final, 28.4.2010.

⁽³⁾ Uredba (EU) 2016/1628 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. rujna 2016. o zahtjevima koji se odnose na ograničenja emisija plinovitih i krutih onečišćujućih tvari i homologaciju tipa za motore s unutarnjim izgaranjem za necestovne pokretne strojeve, o izmjeni uredbi (EU) br. 1024/2012 i (EU) br. 167/2013 te o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 97/68/EZ (SL L 252, 16.9.2016., str. 53.).

⁽⁴⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/96 od 1. listopada 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća koja se odnosi na zahtjeve u pogledu utjecaja na okoliš i učinkovitosti pogonskih jedinica traktora za poljoprivredu i šumarstvo (SL L 16, 23.1.2015., str. 1.).

- (5) Potrebna je normirana metoda za mjerenje potrošnje goriva u vozilima za poljoprivredu i šumarstvo i emisija ugljikova dioksida iz njih kako bi se osiguralo da ne nastanu tehničke prepreke trgovini među državama članicama. Iz istog je razloga primjereno osigurati da se o tome potrošačima i korisnicima pružaju objektivne i precizne informacije.
- (6) Kako bi nova vozila, sastavni dijelovi i zasebne tehničke jedinice stavljeni na tržište bili u skladu s propisima kojima se osigurava visoka zaštita okoliša, oprema ili dijelovi koje se može ugraditi u vozila za poljoprivredu i šumarstvo, a koji mogu znatno ometati funkcioniranje sustava presudnih za zaštitu okoliša, trebali bi biti podložni kontroli homologacijskog tijela prije stavljanja na tržište. Radi toga bi trebalo utvrditi tehničke odredbe koje se odnose na zahtjeve s kojima ti dijelovi ili oprema moraju biti u skladu.
- (7) Kako bi se popratio tehnički napredak i u visokoj mjeri zaštitilo okoliš, potrebno je propisati tehničke zahtjeve za uvođenje stupnja V. s obzirom na vozila za poljoprivredu i šumarstvo, zamjenjujući prethodne stupnjeve emisija onečišćujućih tvari iz motora utvrđene Delegiranim uredbom (EU) 2015/96. Potrebni tehnički zahtjevi koji se posebice odnose na kategorije motora, granične vrijednosti i datume provedbe u ovoj Uredbi trebali bi biti usklađeni s onima iz Uredbe (EU) 2016/1628.
- (8) Unija je Odlukom Vijeća 97/836/EZ ⁽¹⁾ pristupila Sporazumu Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE) o prihvatanju jednakih tehničkih propisa za vozila na kotačima, opremu i dijelove koji mogu biti ugrađeni i/ili upotrijebljeni u vozilima na kotačima i uvjetima za uzajamno priznavanje homologacija dodijeljenih na temelju tih propisa („Revidirani sporazum iz 1958.”). Komisija je u svojoj Komunikaciji „CARS 2020.: Akcijski plan za konkurentnu i održivu automobilsku industriju u Europi” ⁽²⁾ naglasila da se necarinske prepreke trgovini mogu najbolje ukloniti prihvatanjem međunarodnih pravilnika u okviru Sporazuma UNECE-a iz 1958. Stoga bi za potrebe utvrđivanja zahtjeva za EU homologaciju tipa trebalo prema potrebi upotrebljavati upućivanja na odgovarajuće pravilnike UNECE-a. Ta je mogućnost predviđena Uredbom (EU) br. 167/2013.
- (9) Kad je riječ o zahtjevima u pogledu utjecaja na okoliš i učinkovitosti pogonskih jedinica vozila za poljoprivredu i šumarstvo, pravilnici UNECE-a trebali bi se koristiti ravnopravno zakonodavstvu Unije kako bi se izbjeglo udvostručivanje tehničkih zahtjeva, ali i postupaka certifikacije i administrativnih postupaka. Homologacija tipa trebala bi se izravno temeljiti na međunarodno prihvaćenim normama jer se tako može poboljšati pristup tržištima trećih zemalja, osobito onih koje su ugovorne stranke Revidiranog sporazuma iz 1958., unapređujući time konkurentnost industrije Unije.
- (10) Motore koji prije stupanja na snagu ove Uredbe nisu na razini Unije bili podložni homologaciji tipa s obzirom na emisije onečišćujućih tvari i vozila opremljena takvim motorima trebalo bi biti moguće stavljati na tržište do obveznih datuma primjene Uredbe (EU) 2016/1628 u pogledu stavljanja odgovarajuće kategorije motora na tržište, pod uvjetom da su u skladu s primjenjivim nacionalnim pravilima.
- (11) Zakonodavstvom Unije ne bi se trebali utvrđivati tehnički zahtjevi koji se razumno ne mogu pravovremeno ispuniti. Industrija bi trebala imati dovoljno vremena za pripremu prije nego što se na vozila za poljoprivredu i šumarstvo počnu primjenjivati granične vrijednosti emisija onečišćujućih tvari iz motora stupnja V. Stoga je nužno utvrditi prijelazne mjere kako bi se EU homologacije tipa i izuzeća mogli dodjeljivati u skladu sa zakonodavstvom primjenjivim prije dana stupanja na snagu ove Uredbe, a tijekom ograničenog vremenskog razdoblja. Konkretno, u ograničenom je razdoblju potrebno dopustiti usporednu primjenu stupnja V. kao i stupnjeva emisija onečišćujućih tvari iz motora koji prethode stupnju V. zbog toga što postoje tehničke poteškoće kod određenih kategorija vozila, ponajviše uskih traktora, u poštovanju stupnja V. od obveznih datuma primjene Uredbe (EU) 2016/1628 u pogledu stavljanja motora na tržište.
- (12) Kako bi se uzela u obzir logistička ograničenja opskrbe i omogućio tijekom proizvodnje „točno na vrijeme” te kako bi se izbjegli nepotrebni troškovi i administrativno opterećenje, proizvođaču motora bi, uz pristanak proizvođača vozila, trebalo dopustiti da motor isporuči na temelju homologiranog tipa odvojeno od njegova sustava za naknadnu obradu ispušnih plinova.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 97/836/EZ od 27. studenoga 1997. s obzirom na pristupanje Europske zajednice Sporazumu Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu o prihvatanju jednakih tehničkih propisa za vozila na kotačima, opremu i dijelove koji mogu biti ugrađeni i/ili upotrijebljeni na vozilima na kotačima i uvjetima za uzajamno priznavanje homologacija dodijeljenih na temelju tih propisa („Revidirani sporazum iz 1958.”) (SL L 346, 17.12.1997., str. 78.).

⁽²⁾ COM(2012) 636 final od 8. studenoga 2012.

- (13) Odredbe o stupnjevima emisija onečišćujućih tvari iz motora koji prethode stupnju V. utvrđene su u Delegiranoj uredbi (EU) 2015/96. Te odredbe koje se odnose na homologaciju tipa ili stavljanje traktora na tržište trebale bi se primjenjivati samo do obveznih datuma primjene Uredbe (EU) 2016/1628 kad je riječ o EU homologaciji tipa motora ili njihovu stavljanju na tržište, ili nakon tih datuma u skladu s prijelaznim odredbama. Delegiranu uredbu (EU) 2015/96 stoga bi trebalo staviti izvan snage od stupanja na snagu ove Uredbe,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.

PREDMET I DEFINICIJE

Članak 1.

Predmet

Ovom Uredbom utvrđuje se sljedeće:

- (a) detaljni tehnički zahtjevi u pogledu utjecaja na okoliš i učinkovitosti pogonskih jedinica i dopuštenih razina buke izvan vozila radi homologacije:
- vozila za poljoprivredu i šumarstvo;
 - motora s obzirom na njihovu ugradnju i utjecaj koji to ima na njihovu učinkovitost;
 - njihovih sustava, sastavnih dijelova ili zasebnih tehničkih jedinica, i;
- (b) ispitni postupci nužni za ocjenjivanje usklađenosti sa zahtjevima iz točke (a).

Usto, ovom se Uredbom utvrđuju detaljni zahtjevi s obzirom na postupke homologacije tipa i sukladnost proizvodnje.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- „motor” znači pretvarač energije različit od plinske turbine konstruiran tako da kemijsku energiju (ulazna energija) pretvara u mehaničku energiju (izlazna energija) s pomoću procesa unutarnjeg izgaranja; njime su obuhvaćeni, ako su ugrađeni, sustav za kontrolu emisija i komunikacijsko sučelje (sklopovlje i poruke) između elektroničkih upravljačkih jedinica motora i svakog drugog pogonskog sustava ili upravljačke jedinice vozila potrebnih za sukladnost s poglavljima II. i III. Uredbe (EU) 2016/1628;
- „tip motora” znači skupina motora koji se ne razlikuju u bitnim značajkama motora;
- „porodica motora” znači proizvođačevo razvrstavanje tipova motora koji zbog svoje konstrukcije imaju slične značajke ispušnih emisija i poštuju granične vrijednosti emisija koje se primjenjuju;
- „osnovni motor” znači tip motora izabran iz porodice motora tako da su značajke njegovih emisija reprezentativne za tu porodicu motora;
- „zamjenski motor” znači motor koji ispunjava oba sljedeća kriterija:
 - isključivo se koristi da bi zamijenio motor koji je već stavljen na tržište i ugrađen u vozilo za poljoprivredu i šumarstvo;
 - u skladu je sa stupnjem emisija koji je niži od onoga koji se primjenjivao na dan zamjene motora;
- „neto snaga” znači snaga motora u kilovatima postignuta na ispitnom stolu na kraju koljenastog vratila ili njemu istovrijednog dijela, izmjerena u skladu s metodom mjerenja snage motora definiranom u Pravilniku UNECE-a br. 120 ⁽¹⁾ uz upotrebu referentnog goriva ili referentne kombinacije goriva određenih u članku 25. stavku 2. Uredbe (EU) 2016/1628;

⁽¹⁾ Pravilnik br. 120 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE) – Jedinstvene odredbe o homologaciji motora s unutarnjim izgaranjem koji se ugrađuju u poljoprivredne i šumarske traktore te u izvancestovne pokretne strojeve u pogledu mjerenja neto snage, neto zakretnog momenta i specifične potrošnje goriva [2015/1000] (SL L 166, 30.6.2015., str. 170.).

7. „prijelazni motor” znači motor čiji datum proizvodnje prethodi datumu navedenom u Prilogu III. Uredbi (EU) 2016/1628 u pogledu stavljanja motorâ stupnja V. na tržište, a koji ispunjava barem jedan od sljedećih uvjeta:
 - (a) u skladu je s najnovijim graničnim vrijednostima emisija koje se primjenjuju, utvrđenima u odgovarajućem zakonodavstvu koje se primjenjuje 20. srpanj 2018;
 - (b) obuhvaćen je rasponom snage ili se upotrebljava ili je namijenjen za upotrebu u uređaju koji na dan 20. srpanj 2018 ne podliježe homologaciji tipa s obzirom na emisije onečišćujućih tvari u skladu s Delegiranom uredbom (EU) 2015/96;
 - (c) motor je raspona snage 56–130 kW i ispunjava zahtjeve stupnja III.B te je ugrađen ili je namijenjen ugradnji u traktor kategorija T2, T4.1 ili C2;
8. „sustav za naknadnu obradu ispušnih plinova” znači katalizator, filter čestica, sustav deNO_x, kombinirani filter čestica deNO_x ili bilo koji drugi uređaj za smanjenje emisija, uz iznimku sustava za povrat ispušnih plinova i turbopuhala, koji je dio sustava za kontrolu emisija, no ugrađen je iza ispušnih raspora;
9. „sustav za smanjenje emisije buke” znači sastavni dio, sustav ili zasebna tehnička jedinica koji čine ispušni sustav i prigušnik zvuka, uključujući ispušni sustav, usisni sustav, prigušnik zvuka i sve sustave, sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice značajne za dopuštene razine buke izvan vozila koju stvaraju vozila za poljoprivredu i šumarstvo, tipa koji je bio ugrađen na vozilo pri homologaciji tipa ili proširenju homologacije tipa;
10. „motor SI” znači motor koji radi na načelu paljenja gorive smjese električnom iskrom („SI”);
11. „tračna gusjenica” znači beskrajan savitljiv remen od materijala sličnog gumi koji je iznutra ojačan kako bi omogućio vučne sile;
12. „lančana gusjenica” znači beskrajan metalni lanac koji djeluje zajedno s pogonskim zupčanicom gusjenice i čija svaka karika ima poprečne metalne papuče, koje mogu biti obložene gumom radi zaštite cestovnih površina;
13. „motor u uporabi” znači motor koji u vozilima za poljoprivredu i šumarstvo radi u normalnim načinima rada, pod normalnim uvjetima i uz normalno opterećenje i koji se koristi za obavljanje ispitivanja praćenja emisija kako je navedeno u članku 19. Uredbe (EU) 2016/1628;
14. „najveća neto snaga” znači najveća vrijednost neto snage na nazivnoj krivulji snage pod punim opterećenjem za taj tip motora;
15. „datum proizvodnje motora” znači datum, izražen mjesecom i godinom, na koji je motor nakon silaska s proizvodne linije prošao završnu provjeru i spreman je za isporuku ili stavljanje na zalihu;
16. „datum proizvodnje vozila” znači mjesec i godina u kojima je vozilo za poljoprivredu i šumarstvo, nakon silaska s proizvodne linije, prošlo završnu provjeru, a koji su navedeni na propisanoj oznaci tog vozila;
17. „krajnji korisnik” znači svaka pravna ili fizička osoba, osim proizvođača, proizvođača vozila, uvoznika ili distributera, koja je odgovorna za rad motora ugrađenog u vozila za poljoprivredu i šumarstvo;
18. „povrat ispušnih plinova” ili „EGR” znači tehnički uređaj koji je dio sustava za kontrolu emisija i smanjuje emisije usmjeravanjem ispušnih plinova ispuštenih iz komora za izgaranje natrag u motor radi njihova miješanja s ulaznim zrakom prije ili tijekom izgaranja, osim kad je riječ o upotrebi vremenskog podešavanja ventila radi povećanja količine preostalog ispušnog plina u komorama za izgaranje koji se miješa s ulaznim zrakom prije ili tijekom izgaranja;
19. „nedopušteni zahvat” znači isključivanje, namještanje ili preinaka sustava za kontrolu emisija, uključujući sva programska rješenja ili druge logičke upravljačke elemente takvog sustava, čiji je namjerni ili nenamjerni učinak pogoršanje vrijednosti emisija motora;
20. „uređaj za kontrolu onečišćenja” znači sastavni dio, sustav ili zasebna tehnička jedinica koja je dio sustava za naknadnu obradu ispušnih plinova;
21. „inicijalni početak uporabe” znači:
 - (a) prva registracija u državi članici, ako je registracija vozila za poljoprivredu i šumarstvo obvezna;
 - (b) stavljanje na tržište, ako je registracija vozila za poljoprivredu i šumarstvo obvezna u državi članici samo za cestovni promet ili ako nije obvezna.

POGLAVLJE II.

BITNI ZAHTJEVI

Članak 3.

Emisije onečišćujućih tvari

Proizvođač osigurava da su vozila za poljoprivredu i šumarstvo i u njima ugrađeni motori projektirani, konstruirani i izrađeni u skladu s odredbama primjenjivima na kategorije motora NRE ili NRS utvrđenima u Uredbi (EU) 2016/1628 i na temelju nje donesenim delegiranim i provedbenim aktima, uz prilagodbe utvrđene u Prilogu I. dijelu 1. ove Uredbe; moraju se poštovati i posebni zahtjevi utvrđeni u Prilogu I. dijelu 2. ove Uredbe.

Alternativno, vozila za poljoprivredu i šumarstvo i u njima ugrađeni motori mogu biti projektirani, konstruirani i izrađeni u skladu s odredbama primjenjivima na kategorije motora ATS utvrđenima u Uredbi (EU) 2016/1628 i na temelju nje donesenim delegiranim i provedbenim aktima, uz prilagodbe utvrđene u Prilogu I. dijelu 1. ove Uredbe, ako su ta vozila opremljena motorom SI i ispunjavaju bilo koji od sljedećih uvjeta:

- (a) opremljena su sjedalom (sedlom) i upravljačem;
- (b) opremljena su kolom upravljača te klupama za više osoba ili sjedalima za po jednu osobu, u jednom redu ili više njih, a najveća im je konstrukcijski određena brzina najmanje 25 km/h.

Moraju se poštovati i posebni zahtjevi utvrđeni u Prilogu I. dijelu 2. ove Uredbe.

Članak 4.

Razina buke izvan vozila

Kako bi se ispunili zahtjevi članka 19. stavka 4. Uredbe (EU) br. 167/2013, proizvođač osigurava da se vozila za poljoprivredu i šumarstvo i njihovi sustavi, sastavni dijelovi i zasebne tehničke jedinice koji mogu utjecati na razinu buke izvan vozila projektiraju, konstruiraju i izrađuju, a buka koja izvan vozila zbog njih nastaje mjeri u skladu sa zahtjevima utvrđenima Prilogom II.

Članak 5.

Učinkovitost pogona

Za potrebe ocjenjivanja učinkovitosti pogonskih jedinica vozila za poljoprivredu i šumarstvo proizvođač mjeri neto snagu, zakretni moment motora i specifičnu potrošnju goriva u skladu sa stavkom 5. Pravilnika UNECE-a br. 120, niz izmjena 01. Pri tim mjerenjima ne moraju biti prisutni predstavnici homologacijskog tijela ili tehničke službe.

Umjesto mjerenja utvrđenih prvim stavkom proizvođač vozila ili motora može kao potvrdu ispunjenosti zahtjeva iz prvog stavka homologacijskom tijelu dostaviti homologaciju izdanu na temelju Pravilnika UNECE-a br. 120, niz izmjena 01.

POGLAVLJE III.

HOMOLOGACIJSKI POSTUPCI

Članak 6.

EU homologacija tipa vozila za poljoprivredu i šumarstvo s obzirom na emisije onečišćujućih tvari

1. EU homologacija tipa u skladu s Uredbom (EU) br. 167/2013 dodjeljuje se za vozilo za poljoprivredu i šumarstvo pod uvjetom da ispunjava zahtjeve koji se odnose na emisije onečišćujućih tvari utvrđene u Uredbi (EU) 2016/1628 i na temelju nje donesenim delegiranim i provedbenim aktima, uz prilagodbe utvrđene u Prilogu I. dijelu 1. ove Uredbe; moraju se poštovati i posebni zahtjevi utvrđeni u Prilogu I. dijelu 2. ove Uredbe.

2. Osim što mora biti u skladu sa zahtjevima iz Uredbe (EU) br. 167/2013 i Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/504 ⁽¹⁾, zahtjevu za EU homologaciju tipa vozila za poljoprivredu i šumarstvo s homologiranim tipom ili porodicom motora mora se priložiti preslik certifikata o EU homologaciji ili certifikat o homologaciji izdan u skladu s odredbama iz članka 11. ove Uredbe za predmetni tip ili porodicu motora i, prema potrebi, za sustave, sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice ugrađene u predmetno vozilo za poljoprivredu i šumarstvo.

⁽¹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/504 od 11. ožujka 2015. o provedbi Uredbe (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s administrativnim zahtjevima za homologaciju i nadzor tržišta traktora za poljoprivredu i šumarstvo (SL L 85, 28.3.2015., str. 1.).

3. Osim što mora biti u skladu sa zahtjevima iz Uredbe (EU) br. 167/2013 i Provedbene uredbe (EU) 2015/504, zahtjevu za EU homologaciju tipa vozila za poljoprivredu i šumarstvo bez homologiranog tipa ili porodice motora mora se priložiti opisni dokument koji se odnosi na EU homologaciju tipa ugradnje motora/sustava porodice motora (ili tipa vozila koji se odnosi na tu ugradnju) u skladu s Prilogom I. Dodatkom 1. Provedbene uredbe (EU) 2015/504, kao i opisni dokument koji se odnosi na EU homologaciju tipa motora, porodice motora kao sastavnog dijela ili zasebne tehničke jedinice u skladu s Prilogom I. Dodatkom 3. Provedbene uredbe (EU) 2015/504.

Za potrebe takvog zahtjeva proizvođač mora tehničkoj službi nadležnoj za provođenje homologacijskih ispitivanja dostaviti motor vozila za poljoprivredu i šumarstvo koji je u skladu sa značajkama tipa motora ili, prema potrebi, osnovnog motora.

Članak 7.

EU homologacija tipa motora ili porodice motora s obzirom na emisije onečišćujućih tvari

EU homologacija tipa u skladu s Uredbom (EU) br. 167/2013 dodjeljuje se samo za tip motora ili porodicu motora koji ispunjavaju zahtjeve koji se odnose na emisije onečišćujućih tvari utvrđene u Uredbi (EU) 2016/1628 i na temelju nje donesenim delegiranim i provedbenim aktima, uz prilagodbe utvrđene u Prilogu I. dijelu 1. ove Uredbe; moraju se poštovati i posebni zahtjevi utvrđeni u Prilogu I. dijelu 2. ove Uredbe. Zahtjevu za EU homologaciju tipa prilaže se opisna dokumentacija u skladu s člankom 2. Provedbene uredbe (EU) 2015/504.

Članak 8.

EU homologacija tipa vozila za poljoprivredu i šumarstvo s obzirom na razinu buke izvan vozila

1. EU homologacija tipa u skladu s Uredbom (EU) br. 167/2013 dodjeljuje se samo za vozilo za poljoprivredu i šumarstvo koje ispunjava zahtjeve koji se odnose na razinu buke izvan vozila utvrđene u stavcima od 2. do 5. ove Uredbe i njezinu Prilogu II.

2. Tehničke službe mjere razinu buke izvan vozila za poljoprivredu i šumarstvo kategorije T koja su opremljena pneumatskim gumama i onih kategorije C koja su opremljena tračnim gusjenicama u kretanju, za potrebe homologacije tipa, u skladu s uvjetima i metodama ispitivanja iz Priloga II. točke 1.3.1.

3. Tehničke službe mjere razinu buke u mirovanju izvan vozila za poljoprivredu i šumarstvo kategorija T i C koja su opremljena tračnim gusjenicama, za potrebe homologacije tipa, u skladu s uvjetima i metodama ispitivanja iz Priloga II. točke 1.3.2. Rezultate bilježe u skladu s odredbama iz Priloga II. točke 1.3.2.4.

4. Tehničke službe mjere razinu buke izvan vozila za poljoprivredu i šumarstvo kategorije C koja su opremljena lančanim gusjenicama, za potrebe homologacije tipa, u skladu s uvjetima i metodama ispitivanja u mirovanju iz Priloga II. točke 1.3.2.

5. Tehničke službe mjere razinu buke izvan vozila za poljoprivredu i šumarstvo kategorije C koja su opremljena lančanim gusjenicama u kretanju, za potrebe homologacije tipa, u skladu s uvjetima i metodama ispitivanja iz Priloga II. točke 1.3.3. Bilježe dobivene rezultate.

6. Zahtjevu za homologaciju tipa prilaže se opisna dokumentacija u skladu s člankom 2. Provedbene uredbe (EU) 2015/504.

Članak 9.

Proširenje EU homologacija tipa

EU homologaciju tipa u pogledu emisija onečišćujućih tvari i razine buke izvan vozila homologacijska tijela mogu proširiti na različite varijante i verzije vozila te tipove i porodice motora, pod uvjetom da te varijante i verzije vozila te tipovi i porodice motora ispunjavaju zahtjeve koji se odnose na emisije onečišćujućih tvari i razinu buke izvan vozila utvrđene u članku 19. stavcima 3. i 4. Uredbe (EU) br. 167/2013.

Članak 10.

Naknadne izmjene koje utječu na okoliš i učinkovitost pogonskih jedinica

Proizvođač bez odgode obavješćuje homologacijsko tijelo o svakoj promjeni sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica koja može utjecati na učinak na okoliš i učinkovitost pogonske jedinice vozila za poljoprivredu i šumarstvo homologiranog tipa stavljenog na tržište u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 167/2013.

Obavijest iz prvog stavka uključuje sljedeće:

- (a) dokaz da promjene iz prvog stavka nemaju negativne posljedice za učinak vozila na okoliš u usporedbi s učinkom na okoliš pokazanim pri homologaciji;
- (b) opis tipa motora ili porodice motora, uključujući sustav za naknadnu obradu ispušnih plinova, u skladu s člankom 11. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/656 ⁽¹⁾ i njezinim Prilogom IX.;
- (c) informacije u skladu s Prilogom I. Dodatkom 2. Provedbene uredbe (EU) 2015/504.

POGLAVLJE IV.

JEDNAKOVRIJEDNOST

Članak 11.

Jednakovrijednost alternativnih homologacija tipa

1. EU homologacije tipa i odgovarajuće propisane oznake tipova motora ili porodica motora dodijeljene na temelju Uredbe (EU) 2016/1628 priznaju se jednakovrijednima homologacijama tipa i homologacijskim oznakama dodijeljenima motorima u skladu s ovom Uredbom.
2. Nacionalna tijela su za potrebe EU homologacije tipa vozila za poljoprivredu i šumarstvo na temelju ove Uredbe dužna prihvatiti izjavu o sukladnosti motora kojima su ta vozila opremljena dodijeljenu na temelju članka 31. Uredbe (EU) 2016/1628.
3. Homologacije tipa dodijeljene za motore i odgovarajuće propisane oznake koje su u skladu s pravilnicima UNECE-a iz članka 42. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/1628, kao i EU homologacije tipa dodijeljene za motore na temelju akata Unije iz članka 42. stavka 3. te uredbe, priznaju se jednakovrijednima EU homologacijama tipa dodijeljenima za motore u skladu s ovom Uredbom i odgovarajućim zahtijevanim propisanim oznakama u skladu s Provedbenom uredbom (EU) 2015/504 pod uvjetom da su ispunjeni zahtjevi iz Priloga XIII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/654 ⁽²⁾.

POGLAVLJE V.

PRISTUP INFORMACIJAMA O POPRAVKU I ODRŽAVANJU VOZILA

Članak 12.

Obveza proizvođača motora

Za potrebe ispunjenja obveza utvrđenih u člancima 53. do 56. Uredbe (EU) br. 167/2013 i u članku 8. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1322/2014 ⁽³⁾, ako proizvođač vozila za poljoprivredu i šumarstvo nije proizvođač motora, proizvođač motora dužan je proizvođaču vozila dostaviti informacije potrebne za ispunjenje tih obveza.

⁽¹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/656 od 19. prosinca 2016. o utvrđivanju administrativnih zahtjeva koji se odnose na granične vrijednosti emisija i homologaciju tipa za motore s unutarnjim izgaranjem za necestovne pokretne strojeve u skladu s Uredbom (EU) 2016/1628 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 102, 13.4.2017., str. 364.).

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/654 od 19. prosinca 2016. o dopuni Uredbe (EU) 2016/1628 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu tehničkih i općih zahtjeva koji se odnose na granične vrijednosti emisija i homologaciju tipa za motore s unutarnjim izgaranjem u necestovnim pokretnim strojevima (SL L 102, 13.4.2017., str. 1.).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014 od 19. rujna 2014. o dopuni i izmjeni Uredbe (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu konstrukcije vozila i općih zahtjeva za homologaciju traktora za poljoprivredu i šumarstvo (SL L 364, 18.12.2014., str. 1.).

POGLAVLJE VI.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 13.

Prijelazne odredbe

1. Počevši od 21. srpanj 2018:

- (a) homologacijska tijela ne smiju odbiti dodjelu EU homologacije tipa ili nacionalne homologacije tipa za novi tip motora ili novu porodicu motora ako je taj tip motora odnosno ta porodica motora u skladu s člancima 3., 5. i 7.;
- (b) homologacijska tijela ne smiju odbiti dodjelu EU homologacije tipa ili nacionalne homologacije tipa za novi tip vozila ako je taj tip vozila u skladu s člancima 3. do 6. i člankom 8.;
- (c) države članice dopuštaju stavljanje na tržište, prodaju i početak uporabe motora koji su u skladu s člancima 3., 5. i 7. ili s člankom 11. te stavljanje na tržište, prodaju, registraciju i početak uporabe vozila za poljoprivredu i šumarstvo koja su u skladu s člancima 3. do 6. i s člankom 8.

2. Homologacijska tijela dužna su do obveznog datuma primjene Uredbe (EU) 2016/1628 u pogledu EU homologacije tipa predmetne kategorije motora, kako je utvrđeno u Prilogu III. toj uredbi, odobravati EU homologacije tipa i izuzeća za tipove vozila za poljoprivredu i šumarstvo ili tipove motora ili porodice motora u skladu s Delegiranom uredbom (EU) 2015/96, prema njezinoj verziji u primjeni 20. srpanj 2018.

3. Od nastupanja obveznih datuma primjene Uredbe (EU) 2016/1628 u pogledu stavljanja predmetne kategorije motora na tržište, kako je utvrđeno u Prilogu III. toj uredbi, države članice više ne dopuštaju stavljanje na tržište, prodaju, registraciju ili početak uporabe vozila odnosno stavljanje na tržište, prodaju ili početak uporabe motora homologiranih na temelju Delegirane uredbe (EU) 2015/96.

Do tih datuma države članice mogu dopustiti stavljanje na tržište, prodaju, registraciju ili početak uporabe vozila odnosno stavljanje na tržište, prodaju ili početak uporabe motora u skladu sa zahtjevima utvrđenima u Delegiranoj uredbi (EU) 2015/96. Fleksibilna shema predviđena člankom 14. te delegirane uredbe primjenjuje se samo na vozila za poljoprivredu i šumarstvo u koja su ugrađeni motori homologirani u skladu sa zahtjevima stupnja graničnih vrijednosti emisija koji prethodi stupnju koji se primjenjuje.

4. Motori koji 20. srpanj 2018 nisu podliježali homologaciji tipa s obzirom na emisije onečišćujućih tvari u skladu s Delegiranom uredbom (EU) 2015/96 mogu se i dalje stavljati na tržište, prodavati ili početi upotrebljavati do obveznog datuma primjene Uredbe (EU) 2016/1628 u pogledu stavljanja predmetne kategorije motora na tržište, kako je utvrđeno u Prilogu III. toj uredbi, na temelju važećih nacionalnih pravila.

Vozila za poljoprivredu i šumarstvo homologirana u skladu s Uredbom (EU) br. 167/2013 i opremljena tim motorima mogu se do istih datuma i dalje stavljati na tržište, prodavati, registrirati ili početi upotrebljavati.

5. Prijelazni motori mogu se i dalje stavljati na tržište, prodavati ili početi upotrebljavati tijekom 24 mjeseca nakon obveznog datuma primjene Uredbe (EU) 2016/1628 u pogledu stavljanja predmetne kategorije motora na tržište, kako je utvrđeno u Prilogu III. toj uredbi.

Vozila za poljoprivredu i šumarstvo opremljena prijelaznim motorima mogu se stavljati na tržište, prodavati, registrirati ili početi upotrebljavati tijekom 24 mjeseca nakon obveznog datuma primjene Uredbe (EU) 2016/1628 u pogledu stavljanja predmetne kategorije motora na tržište, kako je utvrđeno u Prilogu III. toj uredbi, pod uvjetom da ta vozila ispunjavaju oba sljedeća uvjeta:

- (a) datum njihove proizvodnje nije kasniji od 18 mjeseci nakon obveznog datuma primjene Uredbe (EU) 2016/1628 u pogledu stavljanja predmetne kategorije motora na tržište, kako je utvrđeno u Prilogu III. toj uredbi;
- (b) označena su u skladu sa zahtjevima iz Priloga I. dijela 2. točke 2.1. ove Uredbe.

Kad je riječ o kategoriji motora NRE, države članice odobravaju produljenje razdoblja od 24 mjeseca i razdoblja od 18 mjeseci iz prvog i drugog podstavka za dodatnih 12 mjeseci za proizvođače vozila koji godišnje proizvedu manje od 100 jedinica vozila za poljoprivredu i šumarstvo opremljenih motorom. Za potrebe izračunavanja te ukupne godišnje proizvodnje svi se proizvođači vozila koji su pod kontrolom iste fizičke ili pravne osobe smatraju jednim proizvođačem vozila.

6. Za potrebe stavljanja zamjenskih motora za vozila za poljoprivredu i šumarstvo na tržište u skladu s člankom 58. stavcima 10. i 11. Uredbe (EU) 2016/1628 proizvođači su dužni osigurati da zamjenski motori ispunjavaju zahtjeve označivanja iz Priloga XX. točke 6. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/208 ⁽¹⁾, članka 32. stavka 2. točke (e) Uredbe (EU) 2016/1628 i Priloga IV. točaka 1. i 5.4. Provedbene uredbe (EU) 2015/504.

Članak 14.

Izuzeca

1. Proizvođač motora može, uz pristanak proizvođača vozila, tom proizvođaču vozila dostaviti motor odvojeno od njegova sustava za naknadnu obradu ispušnih plinova u skladu s odredbama utvrđenima u Prilogu X. Delegiranoj uredbi (EU) 2017/654.
2. Države članice mogu odobriti privremeno stavljanje na tržište, za potrebe terenskog ispitivanja u skladu s odredbama Priloga XI. Delegiranoj uredbi (EU) 2017/654, motora bez EU homologacije tipa u skladu s člancima 3., 5. i 7. ove Uredbe.

Članak 15.

Stavljanje izvan snage

Delegirana uredba (EU) 2015/96 stavlja se izvan snage.

Članak 16.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. veljače 2018.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208 od 8. prosinca 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na zahtjeve funkcionalne sigurnosti vozila za homologaciju vozila za poljoprivredu i šumarstvo (SL L 42, 17.2.2015., str. 1.).

PRILOG I.

Zahtjevi za EU homologaciju tipa u pogledu emisija onečišćujućih tvari

DIO 1.

Prilagodba zahtjevima utvrđenima Uredbom (EU) 2016/1628

1. Za potrebe dodjeljivanja, u skladu s odredbama Uredbe (EU) br. 167/2013, EU homologacije tipa u pogledu emisija onečišćujućih tvari iz vozila za poljoprivredu i šumarstvo ili tipa motora ili porodice motora kao sastavnog dijela, uzimaju se obzir sljedeće prilagodbe odredaba Uredbe (EU) 2016/1628 primjenjivih na temelju članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) br. 167/2013:
 - 1.1. Upućivanja na „necestovne pokretne strojeve” u Uredbi (EU) 2016/1628 čitaju se kao upućivanja na „vozilo za poljoprivredu i šumarstvo”.
 - 1.2. Upućivanja na „proizvođača izvorne opreme” ili „OEM-a” u Uredbi (EU) 2016/1628 čitaju se kao upućivanja na „proizvođača vozila”.
 - 1.3. Datumi primjene za stavljanje na tržište motora iz Priloga III. Uredbi (EU) 2016/1628 čitaju se kao datumi primjene za inicijalni početak uporabe motora i vozila.
 - 1.4. Datumi za EU homologaciju tipa motora ili, prema potrebi, datumi za homologaciju tipa motora ili porodice motora utvrđeni u Prilogu III. Uredbi (EU) 2016/1628 čitaju se kao datumi za EU homologaciju tipa vozila ili, prema potrebi, tipa motora ili porodice motora.
2. Proizvođači motora dužni su koristiti se parametrima iz Priloga IX. Provedbenoj uredbi (EU) 2017/656 pri definiranju tipova motora i porodica motora te njihovih načina rada.

DIO 2.

Posebni zahtjevi

1. Sukladnost proizvodnje motora se osim u odnosu na odredbe članka 28. Uredbe (EU) br. 167/2013 i članka 7. Delegirane uredbe (EU) br. 1322/2014 provjerava i u odnosu na odredbe članka 26. Uredbe (EU) 2016/1628 i članka 3. Delegirane uredbe (EU) 2017/654.
2. Označivanje
 - 2.1. Motor mora imati propisanu oznaku u skladu s Prilogom IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2015/504.
3. Praćenje emisija motora u uporabi
 - 3.1. Proizvođači motora dužni su poštovati zahtjeve koji se odnose na praćenje emisija motora u uporabi utvrđene u članku 19. Uredbe (EU) 2016/1628 i u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/655 ⁽¹⁾.
4. Ugradnja motora u vozilo
 - 4.1. Vrijednosti emisija onečišćujućih tvari iz motora ugrađenog u vozilo za poljoprivredu i šumarstvo moraju odgovarati vrijednostima zabilježenima pri homologaciji tipa.
 - 4.2. Ugradnja motora u vozilo za poljoprivredu i šumarstvo mora ispunjavati zahtjeve iz informacija i uputa koje proizvođač motora daje proizvođaču vozila, kako je utvrđeno točkom 4.3.
 - 4.3. Proizvođač motora dužan je proizvođaču vozila dati sve informacije i upute kako bi se osiguralo da je pri ugradnji u vozilo motor sukladan homologiranom tipu motora. Tome namijenjene upute moraju se jasno navesti proizvođaču vozila, u skladu sa zahtjevima utvrđenima člankom 43. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1628 i člankom 17. Delegirane uredbe (EU) 2017/654.

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/655 od 19. prosinca 2016. o dopuni Uredbe (EU) 2016/1628 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu praćenja emisija plinovitih onečišćujućih tvari motora s unutarnjim izgaranjem u uporabi ugrađenih u necestovne pokretne strojeve (SL L 102, 13.4.2017., str. 334.).

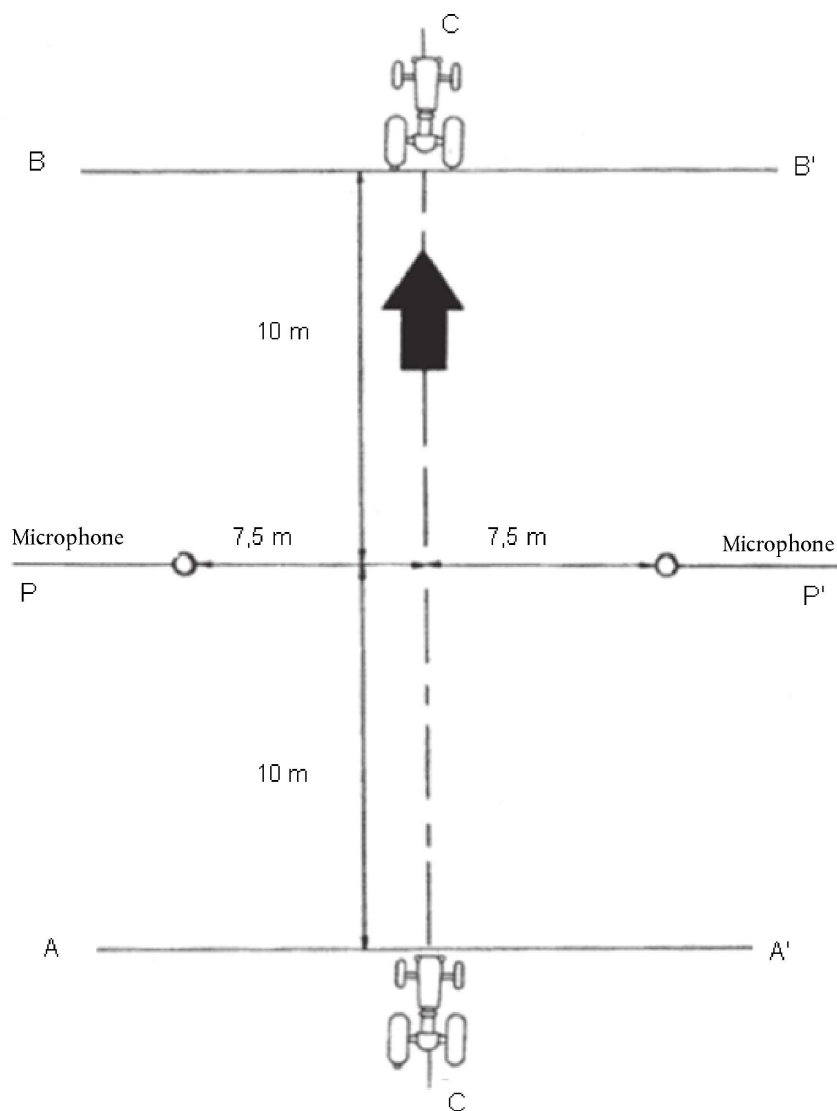
5. Proizvođač motora dužan je proizvođaču vozila na raspolaganje staviti sve relevantne informacije i potrebne upute namijenjene krajnjem korisniku, kako je utvrđeno člankom 43. stavcima 3. i 4. Uredbe (EU) 2016/1628 i člankom 18. Delegirane uredbe (EU) 2017/654.
 6. Sprječavanje nedopuštenih zahvata
 - 6.1. Proizvođači motora dužni su primjenjivati odredbe o tehničkim detaljima utvrđene u Prilogu X. Provedbenoj uredbi (EU) 2017/656 radi sprječavanja nedopuštenih zahvata.
-

PRILOG II.

Zahtjevi za emisije buke izvan vozila

1. Dopuštena razina buke izvan vozila
 - 1.1. Instrumenti, uključujući mikrofone, kablove i vjetrobran, moraju ispunjavati zahtjeve za instrumente razreda 1. utvrđene u IEC 61672-1:2013. Filtri moraju ispunjavati zahtjeve za instrumente razreda 1. utvrđene u IEC 61260:1995.
 - 1.2. Uvjeti mjerenja
 - 1.2.1. Mjerenja se provode na neopterećenim vozilima za poljoprivredu i šumarstvo u voznom stanju, u dovoljno tihom i otvorenom prostoru (razine buke iz okoline i buke koju stvara vjetar moraju biti najmanje 10 dB (A) niže od razine buke izvan vozila koja se mjeri).
 - 1.2.2. Taj prostor može biti, primjerice, otvoreni prostor polumjera 50 metara čiji je središnji dio, polumjera od barem 20 metara, praktički ravan; može biti obložen betonom, asfaltom ili sličnim materijalom, a ne smije biti prekriven suhim snijegom, visokom travom, rahlim tlom ili pepelom.
 - 1.2.3. Površina ispitne staze ne smije izazivati pretjeranu buku guma. Taj se uvjet primjenjuje samo na mjerenje buke izvan vozila za poljoprivredu i šumarstvo koja se kreću.
 - 1.2.4. Mjerenja se provode po lijepom vremenu s malo vjetra. Nitko osim promatrača koji očitava podatke s uređaja ne smije ostati u blizini vozila za poljoprivredu i šumarstvo ili mikrofona, s obzirom na to da prisutnost promatrača u blizini vozila za poljoprivredu i šumarstvo ili mikrofona može značajno utjecati na očitavanje s uređaja. Pomicanja kazaljke koja se ne čine povezana sa značajkama opće razine buke ne uzimaju se u obzir pri očitavanju.
 - 1.3. Metoda mjerenja
 - 1.3.1. Mjerenje razine buke izvan vozila za poljoprivredu i šumarstvo u kretanju
 - 1.3.1.1. Potrebno je provesti najmanje dva mjerenja na svakoj strani vozila za poljoprivredu i šumarstvo. Pripremna mjerenja mogu se izvoditi u svrhu prilagodbe, ali ih se ne uzima u obzir.
 - 1.3.1.2. Mikrofon se postavlja 1,2 metra iznad tla na udaljenost od 7,5 metara od puta središnje linije vozila za poljoprivredu i šumarstvo, CC, mjereno uzduž okomice PP' na tu liniju (slika 1.).
 - 1.3.1.3. Na ispitnoj stazi moraju biti označena dva pravca, AA' i BB', paralelna s pravcem PP' i postavljena 10 metara ispred, odnosno 10 metara iza tog pravca. Vozila za poljoprivredu i šumarstvo trebaju prići pravcu AA' ujednačenom brzinom, kako je navedeno u nastavku. Zatim se zaklopka gasa što brže postavlja u potpuno otvoreni položaj i drži se u tom položaju dok stražnji dio vozila za poljoprivredu i šumarstvo ne prijeđe pravac BB', kada zaklopku gasa treba što brže zatvoriti. Ako je vozilo za poljoprivredu ili šumarstvo spojeno s prikolicom, to se ne uzima u obzir pri određivanju trenutka prelaženja pravca BB'.
 - 1.3.1.4. Rezultat mjerenja najviša je zabilježena razina buke.

Slika 1.



1.3.1.5. Ujednačena brzina pri prilasku pravcu AA' mora biti tri četvrtine najveće konstrukcijski određene brzine ($v_{\max}$) koju je deklarirao proizvođač i koja se može postići u najvišem stupnju prijenosa za kretanje cestom.

1.3.1.6. Tumačenje rezultata

1.3.1.6.1. Kako bi se vodilo računa o netočnostima mjernih uređaja, rezultat dobiven svakim mjerenjem određuje se tako da se od očitane vrijednosti oduzme 1 dB(A).

1.3.1.6.2. Mjerenja se smatraju valjanima ako razlika između dva uzastopna mjerenja na istoj strani vozila za poljoprivredu i šumarstvo nije veća od 2 dB(A).

1.3.1.6.3. Rezultat mjerenja najveća je izmjerena razina buke. Ako rezultat za barem 1 dB(A) prekorači najvišu dopuštenu razinu buke za kategoriju ispitanog vozila za poljoprivredu i šumarstvo, potrebno je obaviti dva dodatna mjerenja. Tri od četiri tako dobivena rezultata mjerenja moraju biti u propisanim granicama.

1.3.2. Mjerenje razine buke izvan vozila za poljoprivredu i šumarstvo u mirovanju

1.3.2.1. Položaj zvukomjera

Mjerenja se izvode na točki X (prikazano na slici 2.) na udaljenosti od 7 metara od najbliže površine vozila za poljoprivredu i šumarstvo. Mikrofon se postavlja 1,2 metra iznad tla.

1.3.2.2. Broj mjerenja: provode se barem dva mjerenja.

1.3.2.3. Uvjeti ispitivanja vozila za poljoprivredu i šumarstvo

1.3.2.3.1. Motor vozila za poljoprivredu i šumarstvo bez automatskog regulatora brzine mora raditi na tri četvrtine broja okretaja u minuti pri kojem, prema proizvođaču vozila za poljoprivredu i šumarstvo, razvija svoju najveću neto snagu. Brzina okretaja motora u minuti mjeri se s pomoću nezavisnog uređaja, npr. kotrljajućeg ležaja i tahometra. Ako je motor opremljen automatskim regulatorom koji onemogućuje motoru da prekorači brzinu pri kojoj on razvija najveću snagu, motor mora raditi pri najvećoj brzini koju dopušta automatski regulator.

1.3.2.3.2. Prije izvođenja bilo kakvih mjerenja motor se dovodi na svoju uobičajenu radnu temperaturu.

1.3.2.4. Tumačenje rezultata

1.3.2.4.1. Sva zabilježena očitavanja razine buke izvan vozila navode se u izvješću. Brzina motora bilježi se u skladu s odredbama članka 8. Navodi se i stanje opterećenosti vozila za poljoprivredu i šumarstvo.

1.3.2.4.2. Mjerenja se smatraju valjanima ako razlika između dva uzastopna mjerenja na istoj strani vozila za poljoprivredu i šumarstvo nije veća od 2 dB(A).

1.3.2.4.3. Rezultat mjerenja najviša je zabilježena razina buke.

1.3.3. Odredbe za ispitivanje razine buke izvan vozila kategorije C s lančanim gusjenicama u kretanju

Kad je riječ o vozilima za poljoprivredu i šumarstvo kategorije C s lančanim gusjenicama, mjerenje razine buke u kretanju provodi se na neopterećenim vozilima u voznom stanju pri stalnoj brzini od 5 km/h ($\pm 0,5$ km/h), s motorom pri nazivnoj brzini, na sloju vlažnog pijeska kako je utvrđeno točkom 5.3.2. norme ISO 6395:2008. Mikrofon se postavlja u skladu s odredbama točke 1.3.1. Izmjerena razina buke bilježi se u izvješću o ispitivanju.

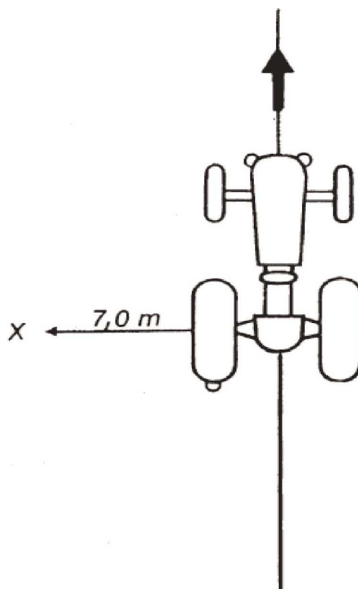
2. Ispušni sustav (prigušnik zvuka)

2.1. Ako je vozilo za poljoprivredu i šumarstvo opremljeno uređajem namijenjenim za smanjivanje ispušne buke (prigušnik), primjenjuju se zahtjevi iz ovog odjeljka. Ako je usisni priključak motora opremljen zračnim filtrom koji je nužan za usklađivanje s dopuštenom razinom buke, filter se smatra dijelom prigušivača te se zahtjevi iz ove točke 2. primjenjuju i na taj filter.

Ispušna cijev mora biti postavljena tako da ispušni plinovi ne mogu ući u kabinu.

Slika 2.

Mjerni položaji za vozila za poljoprivredu i šumarstvo u mirovanju



-
- 2.2. Nacrt ispušnog sustava mora se priložiti certifikatu o homologaciji tipa vozila za poljoprivredu i šumarstvo.
 - 2.3. Prigušnik se mora označiti s obzirom na svoju izradu i vrstu, što mora biti jasno vidljivo i neizbrisivo.
 - 2.4. Upotreba vlaknastog upijajućeg materijala u izradi prigušnika dopušta se samo ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - 2.4.1. Vlaknasti upijajući materijal ne smije se postaviti na dijelove prigušnika kroz koje prolaze plinovi;
 - 2.4.2. Prikkladni uređaji moraju osigurati da vlaknasti upijajući materijal ostane u položaju dok god se upotrebljava prigušnik;
 - 2.4.3. Vlaknasti upijajući materijal mora biti otporan na temperaturu barem 20 % višu od radne temperature (u °C) koja se može postići u predjelu prigušnika gdje su smješteni ti vlaknasti upijajući materijali.
-